

ZMLUVA Č...¹⁴⁰...../2022

o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby

Poskytovateľ : Mesto Žilina
Zastúpený : primátorom Mgr. Petrom Fiabáne
Sídlo: Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina
IČO : 00321796
Bankové spojenie : Prima banka Slovensko a.s.
Číslo účtu vo formáte
IBAN: SK37 5600 0000 0003 3035 3001
Kontaktná osoba: Mgr. Katarína Praženicová
Tel. a e-mail: 041/7063211, Katarina.Prazenicova@zilina.sk

(ďalej len ako „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ : Centrum zborovej diakonie KANAÁN
Zastúpený : Mgr. Elenou Zemanovou, riaditeľkou
Sídlo : Lazovná 23, 974 01 Banská Bystrica
Právna forma : účelové zariadenie cirkevného zboru
IČO : 45019266
DIČ: 2022837916
IČ DPH: nie je platcom DPH
Bankové spojenie :
Číslo účtu vo formáte
IBAN:
Kontaktná osoba: Mgr. Elena Zemanová
Tel. a e-mail:

(ďalej len ako „prijímateľ“)

(ďalej spolu poskytovateľ a prijímateľ tiež aj ako „zmluvné strany“)

uzavreli podľa § 51 Občianskeho zákonníka, zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Zmluvu o poskytovaní príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby (ďalej tiež aj ako „Zmluva“) a to takto:

Článok 1 Predmet Zmluvy

- (1) Predmetom Zmluvy je podľa ustanovenia § 75 ods. 1 písm. a) a ods. 16 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách poskytnutie finančného príspevku prijímateľovi, ako neverejnému poskytovateľovi poskytujúcemu sociálnu službu vo verejnom záujme, na prevádzku poskytovanej sociálnej služby (ďalej len „finančný príspevok“) **v zariadení pre seniorov** na obdobie od 01.01.2022 do 31.12.2022 (ďalej tiež ai ako “na rozpočtový rok 2022“ **pre Elenu Jurkovú, nar.** (ďalej tiež aj ako „prijímateľ sociálnej služby v zariadení“), vo výške určenej podľa tejto Zmluvy a ustanovenia § 77 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách“). Predmetom Zmluvy je aj úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní tohto príspevku.

Článok 2 Miesto a forma poskytovania sociálnej služby

- (1) Prijímateľ bude poskytovať prijímateľovi sociálnej služby pobytovou formou sociálnu službu v zariadení pre seniorov podľa § 35 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách s miestom poskytovania sociálnej služby – **Zariadenie pre seniorov Kanaán, Lazovná 23, 974 01 Banská Bystrica.**

Článok 3 Platobné podmienky, výška a spôsob poskytnutia finančného príspevku a účel jeho použitia

- (1) Poskytovateľ poskytne prijímateľovi ako neverejnému poskytovateľovi finančný príspevok na rozpočtový rok 2022 na prevádzku poskytovanej sociálnej služby – **v zariadení pre seniorov** pre prijímateľa sociálnej služby v zariadení a to v celkovej výške **608,76 € s DPH, (slovom: šesťstoosem eur a sedemdesiatšesť centov), čo predstavuje sumu 50,73 € na mesiac.** Finančný príspevok za I. štvrťrok 2022 bude vyplatený do 10 pracovných dní od účinnosti Zmluvy na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy vo výške 152,19 €, za II. štvrťrok 2022 v mesiaci apríl 2022, za III. štvrťrok 2022 v mesiaci júl 2022 a za IV. štvrťrok 2022 v mesiaci október 2022 vo výške po 152,19 €.
- (2) Poskytovateľ poskytne prijímateľovi príspevok na úhradu bežných výdavkov spojených s poskytovaním sociálnej služby podľa čl. 2 tejto Zmluvy prijímateľovi sociálnej služby ktorému sa poskytol finančný príspevok pre prijímateľa sociálnej služby na základe žiadosti, a s ktorým má prijímateľ sociálnej služby uzatvorenú zmluvu o poskytnutí sociálnej služby v zariadení.

Článok 4 Povinnosti poskytovateľa

- (1) Poskytovateľ je povinný poukázať finančný príspevok prijímateľovi bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa a to v zmysle dohodnutého termínu a prislúchajúcej výšky podľa čl.3 bodu 1 tejto Zmluvy.

Článok 5 Povinnosti prijímateľa

- (1) Prijímateľ je povinný viesť finančné prostriedky poskytnuté poskytovateľom na osobitnom účte uvedenom v záhlaví tejto Zmluvy.
- (2) Výnosy (úroky mínus poplatky za vedenie účtu) z poskytnutého príspevku sú príjmom poskytovateľa a prijímateľ je povinný ich zaslať na účet poskytovateľa uvedeného v záhlaví Zmluvy dvakrát ročne, do 31.07. rozpočtového roka a do 15.01. nasledujúceho roka spolu s avízom. Ak výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov nevznikli je prijímateľ túto skutočnosť povinný písomne oznámiť.
- (3) Nevyčerpaný finančný príspevok je prijímateľ povinný vrátiť najneskôr do konca kalendárneho mesiaca po štvrtroku, v ktorom došlo k nevyčerpaniu finančného príspevku z dôvodu neposkytovania sociálnej služby na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví Zmluvy ak z vyúčtovania vznikne poskytovateľovi preplatok, ak sa prijímateľovi sociálnej služby neposkytuje sociálna služby viac ako 30 po sebe nasledujúcich dní z dôvodu neprítomnosti prijímateľa sociálnej služby. V prípade, že prijímateľ poskytnuté finančné prostriedky nevyčerpá v termíne do 31.12.2022 je prijímateľ povinný najneskôr do 15 dní tieto finančné prostriedky vrátiť na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví Zmluvy. Prijímateľ je povinný zaslať poskytovateľovi avízo o vrátení finančných prostriedkov.
- (4) Prijímateľ sa zaväzuje čerpať finančné prostriedky iba v takej výške, ktorá zodpovedá rozsahu plnenia úloh zahrnutých v rozpočte prijímateľa v príslušnom období, na ktorú je príspevok poskytovaný. Zároveň sa prijímateľ zaväzuje použiť finančné prostriedky hospodárne, efektívne, účelne a výlučne na účel, na ktoré sú určené v tejto zmluve.
- (5) Prijímateľ nepoužije príspevok na kapitálové výdavky, na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.
- (6) Prijímateľ sa zaväzuje viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a pri nakladaní s finančným príspevkom dodržiavať zákon č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy, zákon 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a zabezpečiť hospodárnosť a efektívnosť využitia finančného príspevku v zmysle uvedených právnych predpisov.
- (7) Prijímateľ je povinný poskytnúť súčinnosť a vytvoriť poskytovateľovi podmienky pre kontrolu úrovne poskytovania sociálnej služby a kontrolu hospodárenia s poskytnutým finančným príspevkom podľa zákona 448/2008 Z. z. o sociálnych službách. Pri kontrole má prijímateľ povinnosť predložiť poskytovateľovi všetky originály dokladov súvisiace s použitím finančného príspevku a s dodržiavaním zmluvných podmienok, preukazujúce najmä hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť použitia finančného príspevku.

- (8) Prijímateľ sa zaväzuje v prípade zistenia rozporu použitia finančného príspevku s ustanoveniami uvedenými v tejto zmluve alebo v rozpore s právnymi predpismi podľa čl. 5 bodu 6 tejto Zmluvy bezodkladne vrátiť časť poskytnutých finančných prostriedkov použitých v rozpore s ustanoveniami uvedenými v tejto zmluve alebo v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Prijímateľ je povinný zaslať poskytovateľovi avízo o vrátení finančných prostriedkov.
- (9) Prijímateľ je povinný predložiť poskytovateľovi vyúčtovanie finančného príspevku, ktoré musí obsahovať kópie účtovných dokladov hodnoverne preukazujúcich čerpanie finančných prostriedkov v zmysle právnych predpisov uvedených v čl. 5 bodu 6 tejto Zmluvy v termínoch:
- do **15.07.2022** za obdobie od 01.01.2022 do 30.06.2022
 - do **15.10.2022** za obdobie od 01.07.2022 do 30.09.2022
 - do **15.01.2023** za obdobie od 01.10.2022 do 31.12.2022

Zároveň je povinný vykonať ročné zúčtovanie príspevku s rozpočtom poskytovateľa príspevku v termíne do 15.01.2023. Súčasťou vyúčtovania príspevku je čestné prehlásenie o pravdivosti predkladaných údajov osoby zodpovednej za vyúčtovanie príspevku za prijímateľa.

- (10) Prijímateľ je povinný písomne štvrťročne predkladať, a to vždy do 15. dňa v mesiaci poskytovateľovi príspevku mesačnú evidenciu prijímateľov sociálnej služby v zriadení, ktorej obsahom sú údaje podľa § 94c ods. 3 písm. a) až c) zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách s uvedením dátumu začatia, dátumu skončenia poskytovania sociálnej služby a stupňa odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy.
- (11) Pri zániku tejto Zmluvy je prijímateľ povinný zúčtovať poskytnutý príspevok ku dňu zániku tejto Zmluvy, predložiť poskytovateľovi najneskôr do 15 dní po zániku tejto Zmluvy vyúčtovanie a nevyčerpaný príspevok vrátiť do 15 dní od zániku Zmluvy na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. O vrátení finančných prostriedkov je prijímateľ povinný zaslať poskytovateľovi avízo.
- (12) Prijímateľ je povinný dňom zániku Zmluvy finančné prostriedky nečerpať.
- (13) Ak prijímateľ skončí poskytovanie sociálnej služby v čase platnosti tejto Zmluvy, je povinný zúčtovať poskytnutý finančný príspevok ku dňu skončenia poskytovania sociálnej služby a najneskôr do 15 dní po skončení poskytovania sociálnej služby poskytovateľovi predložiť vyúčtovanie a vrátiť nevyčerpaný finančný príspevok na príslušný účet poskytovateľa príspevku uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy. O vrátení finančných prostriedkov je prijímateľ povinný zaslať poskytovateľovi avízo.
- (14) Prijímateľ je povinný vrátiť finančný príspevok, ak mu bol právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie alebo trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie a má zápis v registri trestov odo dňa účinnosti trestu.

- (15) Prijímateľ je povinný vrátiť finančný príspevok na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví Zmluvy, v termíne do 05. januára 2023 v prípade, že poskytovateľovi bol poskytnutý finančný príspevok z iných zdrojov na ten istý účel.
- (16) Prijímateľ je povinný dňom skončenia poskytovania sociálnej služby podľa zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách finančný príspevok nečerpať.
- (17) Prijímateľ je povinný oznámiť poskytovateľovi bezodkladne začatie výkonu rozhodnutia, likvidácie a konkurzného konania.
- (18) Prijímateľ môže poskytnutý finančný príspevok použiť len do 31.12.2022.
- (19) Prijímateľ nebude poskytovať sociálnu službu s cieľom dosiahnutia zisku.
- (20) Prijímateľ nepoužije poskytnutý príspevok na úhradu hotovostných platieb.
- (21) V prípade, že prijímateľ príspevku uhradí z poskytnutého príspevku preddavkové alebo zálohové platby v prospech tretích osôb, je povinný zaslať poskytovateľovi fotokópiu vyúčtovania týchto platieb, a to aj po uplynutí platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
- (22) Ak na základe vyúčtovania preddavkových alebo zálohových platieb vznikne tretím osobám povinnosť vrátiť prijímateľovi ich preplatok po uplynutí platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, prijímateľ sa zaväzuje vrátiť preplatok vo výške rozdielu uhrádzaných preddavkových alebo zálohových platieb z poskytnutého príspevku a vyúčtovaných skutočných nákladov na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví Zmluvy do 10 dní odo dňa prevzatia preplatku prijímateľom. O vrátení finančných prostriedkov je prijímateľ povinný zaslať poskytovateľovi avízo.
- (23) Prijímateľ príspevku je povinný, najneskôr do 5 pracovných dní oznámiť poskytovateľovi príspevku prostredníctvom e-mailovej pošty na nasledovnú adresu: Katarina.Prazenicova@zilina.sk; Miriam.Cikova@zilina.sk skončenie poskytovania sociálnej služby prijímateľa sociálnej služby a dôvod skončenia poskytovania sociálnej služby.

Článok 6

Osobitné ustanovenia

- (1) Poskytovateľ môže v prípade, ak prijímateľ poruší povinnosti uvedené v tejto zmluve alebo poruší právne predpisy uvedené v čl. 5 bodu 6 tejto Zmluvy odstúpiť od tejto Zmluvy.
- (2) Poskytovateľ odstúpi od Zmluvy v prípade ak prijímateľ neumožní kontrolu v zmysle čl. 5 bodu 7 tejto Zmluvy.
- (3) Poskytovateľ môže odstúpiť od Zmluvy v prípade, že prijímateľ neposkytuje sociálnu službu na primeranej úrovni a v súlade so zákonom 448/2008 Z. z. o sociálnych službách.
- (4) Odstúpenie od tejto Zmluvy je účinné voči druhej zmluvnej strane dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane.

- (5) V prípade odstúpenia od tejto Zmluvy poskytovateľom je prijímateľ povinný bezodkladne vrátiť tú časť finančných prostriedkov, pri použití ktorej došlo k porušeniu tejto Zmluvy a/alebo, pri ktorej prijímateľ neumožnil kontrolu poskytovateľom a/alebo, pri ktorej došlo k porušeniu ods. 3 tohto článku.

Článok 7 **Trvanie Zmluvy a zánik Zmluvy**

- (1) Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2022, s výnimkou vysporiadania všetkých finančných záväzkov prijímateľa FP voči poskytovateľovi FP uvedených v tejto zmluve, ktoré zanikajú až dňom ich riadneho splnenia.
- (2) Po uplynutí doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená, táto Zmluva zaniká.
- (3) Pred uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená, Zmluva zaniká:
- na základe písomnej dohody oboch strán
 - jednostranným odstúpením v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka
 - dňom skončenia poskytovania sociálnej služby
 - dňom zastavenia výplaty finančného príspevku

Článok 8 **Záverečné ustanovenie**

- (1) Táto Zmluva sa môže meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode a to formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
- (2) Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou s doručenkou, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať alebo, v ktorý márne uplynie najmenej desaťdňová úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy zmluvných strán uvedené pri identifikačných údajoch zmluvných strán v úvode tejto Zmluvy, ibaže odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu trvalého pobytu, sídla, prípadne inú adresu určenú na doručovanie písomnosti; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odosielaním písomnosti.
- (3) Právne vzťahy, práva alebo povinnosti výslovne neupravené v tejto zmluve sa riadia zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách, prípadne iným zákonom, ktorý rieši daný právny vzťah, právo alebo povinnosť.

- (4) Zmluvné strany sa dohodli, že finančný príspevok bude poskytnutý aj za obdobie od 01.01.2022 do účinnosti tejto Zmluvy.
- (5) Poskytovateľ môže finančný príspevok použiť aj na úhradu výdavkov súvisiacich s rozpočtovým rokom 2022, ktoré mu vznikli od 01.01.2022 do dňa účinnosti tejto Zmluvy
- (6) Táto Zmluva bola vyhotovená v troch obsahovo rovnakých vyhotoveniach, z ktorých poskytovateľ preberá dve a prijímateľ jedno vyhotovenie. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého na Meste Žilina.
- (7) Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a Občianskeho zákonníka.
- (8) Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu. Nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

V Žiline, dňa

V Banskej Bystrici, dňa

Za poskytovateľa :

Za prijímateľa:

.....
Mgr. Peter Fiabáne
primátor mesta Žilina

.....
Mgr. Elena Zemanová
riaditeľka